**Dogfen 'Egwyddorion' Anghenion Dysgu Ychwanegol Castell-nedd Port Talbot**

**Ionawr 2021**

***Defnyddir y ddogfen hon i lywio prosesau gwneud penderfyniadau Awdurdodau Lleol ac Ysgolion fel y'u nodir yng Nghôd Anghenion Dysgu Ychwanegol Cymru 2021***

**1.0 Cyflwyniad**

Lluniwyd y ddogfen hon i helpu gyda'r prosesau gwneud penderfyniadau ar gyfer ysgolion a'r Awdurdod Lleol (ALl) mewn perthynas â phlant a phobl ifanc ag Anghenion Dysgu Ychwanegol (ADY) o dan Fframwaith Statudol newydd Cymru (Côd Anghenion Dysgu Ychwanegol Cymru 2021).

Mae Deddf Anghenion Dysgu Ychwanegol a'r Tribiwnlys Addysg Cymru (ADYTA) 2018 yn darparu deddfwriaeth newydd ar gyfer cefnogi plant a phobl ifanc ag ADY, ac mae Côd gorfodol yn cyd-fynd â hi. Nod yr ymagwedd newydd hon, fel y’i nodir yn y côd, yw:

**Cefnogi’r gwaith o ‘greu system addysg gwbl gynhwysol lle rhoddir cyfle i bob dysgwr lwyddo a chael addysg sy’n diwallu ei anghenion ac sy’n ei alluogi i fynd ati i ddysgu, manteisio ar ei addysg a’i mwynhau.'**

Mae'r fframwaith statudol newydd yn seiliedig ar yr egwyddorion a'r nodau allweddol canlynol:

**Ymagwedd sy'n seiliedig ar hawliau** lle mae safbwyntiau, dymuniadau a theimladau'r plentyn, y person ifanc a'u rhieni/gofalwyr yn ganolog i gynllunio a darparu cefnogaeth; a bod y plentyn, y person ifanc a'u rhieni/gofalwyr yn cael ei alluogi i gyfrannu cymaint â phosibl at y prosesau gwneud penderfyniadau. Gellir cyflawni hyn drwy weithredu Arfer sy'n Canolbwyntio ar yr Unigolyn (ACU).

**Adnabod, ymyrryd ac atal yn gynnar a chynllunio pontio effeithiol**  lle mae anghenion yn cael eu hadnabod a darpariaeth yn cael ei rhoi ar waith cyn gynted â phosib.

**Cydweithredu** lle mae gwasanaethau'n gweithio gyda'i gilydd i sicrhau bod ADY yn cael eu hadnabod yn gynnar, a bod cefnogaeth gydgysylltiedig briodol yn cael ei rhoi ar waith i alluogi plant a phobl ifanc i gyflawni disgwyliadau, profiadau a deilliannau cadarnhaol.

**Addysg gynhwysol** lle caiff y rhan fwyaf o blant a phobl ifanc ifanc ag ADY eu cefnogi i gymryd rhan lawn mewn addysg brif ffrwd a lle y defnyddir dull lleoliad cyfan i ddiwallu anghenion dysgwyr ag ADY.

**System ddwyieithog** lle cymerir pob cam rhesymol i gyflwyno’r Ddarpariaeth Ddysgu Ychwanegol (DDdY) yn y Gymraeg.

Man cychwyn y prosesau gwneud penderfyniadau yng Nghastell-nedd Port Talbot, mewn perthynas ag Anghenion Dysgu Ychwanegol a Darpariaeth Ddysgu Ychwanegol fydd y nodau a'r egwyddorion a ddisgrifir uchod.

Cefnogir y system ADY gan broses o gydweithio a chydgynhyrchu sy'n canolbwyntio ar yr unigolyn, sy'n hwyluso trafodaeth am anghenion, canlyniadau a darpariaeth, gydag anghydfodau ac anghytundebau'n cael eu hosgoi, neu eu datrys yn gynnar.

O ganlyniad, bydd y broses o wneud penderfyniadau mewn perthynas ag ADY yng Nghastell-nedd Port Talbot yn cael ei phennu gan i ba raddau y mae ysgolion wedi gwneud ymdrechion digonol i gymhwyso'r egwyddorion hyn ac Arferion sy'n Canolbwyntio ar yr Unigolyn.

**2.0 Diffiniad o ADY**

At ddibenion y Ddeddf, mae'r defnydd o'r term ADY yn ymwneud â phlant a phobl ifanc unigol ag "Anghenion Dysgu Ychwanegol" h.y. mae ganddynt **anhawster dysgu neu anabledd (pa un a yw'r anhawster dysgu neu'r anabledd yn deillio o gyflwr meddygol ai peidio) sy'n galw am ddarpariaeth ddysgu ychwanegol. 00203}**

Mae llawer o blant a phobl ifanc yn debygol o brofi problemau tymor byr gyda'u dysgu ar ryw adeg, er enghraifft oherwydd cyfnod o absenoldeb o leoliad addysg a achosir gan salwch dros dro, neu am eu bod wedi dioddef profedigaeth neu ryw drawma arall. O dan yr amgylchiadau hyn, efallai y bydd angen i ysgolion gymryd camau i helpu'r plentyn neu'r person ifanc i ddal i fyny ac/neu i atal y broblem rhag gwaethygu. Ni fyddai'r sefyllfaoedd hyn fel arfer yn cyfateb i ADY ar eu pennau eu hunain; ond mae'n bosib, mewn rhai achosion, y gallai hyn arwain at anhawster dysgu sy'n galw am DDdY.

Yn achos y plant a'r bobl ifanc hynny nad oes ganddynt anabledd wedi’i adnabod, yn y lle cyntaf, bydd modd casglu gwybodaeth am feysydd lle nad ydynt yn datblygu'n foddhaol trwy arsylwi ac asesu eu cynnydd. (Côd ADY 20.4).

Ar sail y dystiolaeth hon, gan gynnwys y data a gesglir, dylai fod yn bosib adnabod dysgwyr y mae eu cynnydd yn llai na'r disgwyl. Gellir nodweddu hyn fel cynnydd:

• sy’n sylweddol arafach na chynydd eu cyfoedion sy'n dechrau o'r un llinell sylfaen;

• nad yw'n cyfateb i nac yn rhagori ar gyfradd cynnydd flaenorol y plentyn neu'r person ifanc; neu

• nad yw'n cau'r bwlch cyrhaeddiad rhwng y plentyn neu'r person ifanc a'i gyfoedion, neu sy'n gwneud y bwlch yn fwy, er gwaethaf cymorth penodol i gau'r bwlch (e.e. addysgu gwahaniaethol). (Côd ADY 20.8).

**2.1 Diffiniad o ADY – ymagwedd 2 gam**

Er mwyn cadarnhau a oes gan blentyn o oedran ysgol gorfodol neu berson ifanc ADY, rhaid defnyddio'r profion canlynol.

**Prawf 1 - A oes gan y plentyn neu'r person ifanc anhawster dysgu neu anabledd?**

**Ystyrir bod gan blentyn neu berson ifanc o *oedran ysgol gorfodol* neu'n hŷn anhawster dysgu neu anabledd os —**

(a) os yw'n cael anhawster sylweddol fwy i ddysgu na mwyafrif y dysgwyr eraill sydd o'r un oedran

neu

(b) os oes ganddo anabledd at ddibenion Deddf Cydraddoldeb 2010 sy’n ei atal neu’n ei lesteirio rhag defnyddio cyfleusterau addysg neu hyfforddiant a ddarperir yn gyffredinol ar gyfer eraill sydd o’r un oedran mewn ysgolion prif ffrwd a gynhelir neu sefydliadau prif ffrwd yn y sector addysg bellach.

Os mai '**oes**' yw'r ateb i'r naill gwestiwn neu’r llall (neu'r ddau gwestiwn), mae angen bwrw ymlaen i gymhwyso'r ail brawf. **Os mai 'nac oes' yw'r ateb i'r ddau gwestiwn, nid oes gan y plentyn neu'r person ifanc ADY.**

**Prawf 2 - A yw'r anhawster dysgu neu'r anabledd yn galw am DDdY?**

Yr ail brawf yw a yw anhawster dysgu neu anabledd y plentyn neu'r person ifanc yn galw am DDdY. Gall DDdY fod ar sawl ffurf; gall gynnwys unrhyw gymorth sy'n digwydd y tu mewn neu'r tu allan i'r ystafell ddosbarth brif ffrwd, lle mae'n ychwanegol at, neu'n wahanol i, y cymorth a ddarperir yn gyffredinol i eraill o'r un oedran. Gellid darparu DDdY hefyd mewn lleoliadau y tu allan i'r ysgol neu mewn rhai amgylchiadau a/neu gan weithwyr proffesiynol allanol.

I berson tair oed neu'n hŷn, mae "**Darpariaeth Ddysgu Ychwanegol**" yn golygu darpariaeth addysgol neu ddarpariaeth hyfforddiant sy'n ychwanegol at yr hyn, neu sy'n wahanol i'r hyn, a wneir yn gyffredinol i eraill sydd o'r un oedran

(a) ysgolion prif ffrwd a gynhelir yng Nghymru;

(b) sefydliadau prif ffrwd yn y sector addysg bellach yng Nghymru; neu

(c) lleoedd yng Nghymru lle darperir addysg feithrin.

**Os oes gan y plentyn neu'r person ifanc anhawster dysgu neu anabledd sy'n galw am DDdY, mae gan y plentyn neu'r person ifanc ADY at ddibenion y Ddeddf. Os cytunwyd bod gan blentyn neu berson ifanc ADY a bod angen DDdY i'w sicrhau, bydd Cynllun Datblygu Unigol (CDU) yn cael ei ddrafftio a'i gynnal.**

Er mwyn helpu gyda'r broses o wneud penderfyniadau mewn perthynas ag a oes gan blentyn neu berson ifanc ADY, mae ALl Castell-nedd Port Talbot, mewn cydweithrediad â Rhanbarth y De-orllewin, wedi datblygu'r broses fesul cam ganlynol sy'n seiliedig ar Arferion sy'n Canolbwyntio ar yr Unigolyn:

1. Gather evidence. This includes person-centered information, learner assessment and additional information, depending on the line of enquiry. 
2. Person Centred meeting. Identified member of staff calls meeting. Person Centred principles adhere to. CYP and family included.
3. Decision making. Collaborative decisions to be made regarding how to support the CYP's emerging needs
4. Plan. The Support Sequence is used to identify how best to support the CYP and records the agreed decisions, actions and provision. Develop One Page Profile (OPP). Share relevant information with key stakeholders. Set review date. Identify potential training needs for staff. Date of meeting and actions identified recorded in chronology.
5. Do. Actions/targets implemented and monitored by teacher/tutor. Gather evidence for review. Send invite out to CYP and their family for Person Centred Review. Include notification that a decision is being made re whether the CYP has ALN (12.5-12.7 of Code)
6. Person Centred Review (PCR). Facilitated by the identified member of staff on set date. Person Centred principles adhere to. CYP and family included. Reflective Person-Centred tools used to identify impact/progress/next steps i.e. Four Plus One, What's working/what's not working. Review OPP.
7. Decision making. Collaborative decisions to be made regarding actions and next steps. If progress has been made, consider next steps needed (if any). Where progress is less than expected and gap has not been addressed, it is likely that child has ALN and the duty to decide is triggered. Date of meeting and actions identified to be recorded in chronology.



1. Person Centred Review (PCR). Facilitated by the identified member of staff on set date. Person Centred principles adhered to. CYP and family included. Progress against previous support sequence/plan, including all the evidence gathered, is reviewed. Review/update One Page Profile OPP).
2. Decision making. Collaborative decisions to be made regarding next steps. Identify priority areas and develop outcomes. Undertake Support Sequence to identify ALP required. If ALP is within the resources of the school, an IDP will begin to be developed. Refer to LA Principles to assist in this decision making process. Consider whether involvement of support services may be required. If so, gain parental consent. Provide CYP and their family with timescales for development of IDP. Set date for next review. Record date of meeting and actions in chronology.
3. Plan. School has 35 days to develop IDP (This timescale begins the day after the PCR). School takes all reasonable steps to secure ALP called for by child's ALN whilst IDP is being developed. Ensure CYP and their family have an opportunity to comment on draft. Any concerns should be considered by school and acted upon. Final IDP provided to parent along with notification letter, which meets the requirements as set out in paragraph 12.23 of Code.
4. Do. Actions/targets implemented and monitored by teacher/tutor. Evidence impact for review.
5. Person Centred Review (PCR). Facilitated by the identified member of staff on set date. Person Centred principles adhered to. CYP and family included. Reflective Person-Centred tools used to identify impact/progress/next step i.e. Four Plus One, What's working/what's not working. Review/update OPP.
6. Decision Making. Review IDP. Collaborative decisions to be made regarding actions and next steps. Identify priority areas and develop outcomes. Undertake Support Sequence to identify ALP required. Amend/update IDP. Set date for next review. Date of meeting and actions recorded in chronology.
7. Do. Actions/targets implemented and monitored by teacher/tutor. Evidence impace for review.

Figure 1 A diagram

# **3.0 Darpariaeth Ddysgu Ychwanegol – CDU a gynhelir gan ALl neu Ysgol?**

Mae Adran 12.44 y Côd yn nodi:

***Dylai*** *awdurdodau lleol, mewn ymgynghoriad ag ysgolion a gynhelir ganddynt ac unrhyw bersonau eraill sy'n briodol yn eu tyb nhw, sefydlu a chyhoeddi cyfres o egwyddorion i'w dilyn wrth benderfynu a yw'n rhesymol i ysgol sicrhau'r Ddarpariaeth Ddysgu Ychwanegol (DDdY) sydd ei hangen ar ddisgybl neu a ddylai'r awdurdod wneud hynny.* ***Dylai’r*** *egwyddorion ymwneud â:*

1. *Graddau a hyd cyfnod y cyngor gan arbenigwyr allanol y mae’n debygol o fod yn afresymol i ysgol ei sicrhau;*
2. *Y cyfarpar y mae'n debygol o fod yn afresymol i ysgol ei ddarparu;*
3. *Dwyster a hyd cyfnod y cymorth a graddfa ymgysylltiad y staff mewnol (gan gynnwys y CADY) yn yr ysgol y mae'n debygol o fod yn afresymol i ysgol ei ddarparu.*

## 

## **CDU a gynhelir gan yr ysgol**

Os penderfynir bod gan blentyn neu berson ifanc ADY, yna mae angen paratoi Cynllun Datblygu Unigol (CDU). ***Yn y rhan fwyaf o achosion***, mae'r penderfyniad ynghylch a oes gan ddisgybl ADY ac ar gyfer paratoi a chynnal CDU, yn cael ei wneud gan yr ysgol a gynhelir drwy'r gyllideb ddirprwyedig. Felly, bydd ysgolion hefyd yn gyfrifol am sicrhau'r Ddarpariaeth Ddysgu Ychwanegol sydd ei hangen ar gyfer y rhan fwyaf o ddysgwyr ag ADY. Bydd unrhyw benderfyniad ynghylch a ellir disgwyl yn rhesymol i ysgol a gynhelir sicrhau'r DDdY yn seiliedig ar yr egwyddorion a amlinellir isod.

Wrth wneud penderfyniadau ynghylch a ddylai ysgol neu'r ALl ddatblygu a chynnal y CDU, bydd yr ALl yn ymwybodol o'r amgylchiadau a amlinellir yn adran 12.43 y Côd ADY, lle gallai fod yn afresymol i'r ysgol sicrhau DDdY.

Mae'r rhain yn cynnwys achosion lle mae'r canlynol yn berthnasol i'r dysgwr:

* Mae gan y plentyn gyflwr llai cyffredin neu gyflwr prin sy'n galw am arbenigedd na all yr ysgol ei ddarparu (er enghraifft anawsterau dysgu dwys a lluosog);
* Er mwyn diwallu anghenion y plentyn, mae ar yr ysgol angen cyngor a chymorth rheolaidd gan asiantaethau allanol sydd y tu hwnt i'r hyn y gellir ei drefnu'n rhesymol gan yr ysgol (er enghraifft mewnbwn arbenigol wythnosol gan rywun sy'n arbenigo mewn darllen Braille neu Athro Cymwysedig Pobl fyddar);
* Mae ar y plentyn angen cyfarpar y gellir ei ddefnyddio gan un disgybl yn unig neu na ellir ei ailddefnyddio neu sydd y tu hwnt i adnoddau rhesymol yr ysgol; **neu**
* Mae ar y plentyn angen cymorth dyddiol dwys iawn na ellir yn rhesymol ei gyllido neu ei sicrhau o gyllideb yr ysgol. (25 awr neu’n fwy o gymorth gan CA).

Er mwyn helpu gyda phenderfynu a oes angen CDU a gynhelir gan yr ysgol ar blentyn neu berson ifanc, mae'r ALl wedi datblygu'r broses gam wrth gam ganlynol.

1. Person Centred Review (PCR). Facilitated by the identified member of staff on set date. Person Centred principles adhered to. CYP and family included. Progress against previous support sequence/plan, including all the evidence gathered, is reviewed. Review/update One Page Profile OPP).
2. Decision making. Collaborative decisions to be made regarding next steps. Identify priority areas and develop outcomes. Undertake Support Sequence to identify ALP required. If ALP is within the resources of the school, an IDP will begin to be developed. Refer to LA Principles to assist in this decision making process. Consider whether involvement of support services may be required. If so, gain parental consent. Provide CYP and their family with timescales for development of IDP. Set date for next review. Record date of meeting and actions in chronology.
3. Plan. School has 35 days to develop IDP (This timescale begins the day after the PCR). School takes all reasonable steps to secure ALP called for by child's ALN whilst IDP is being developed. Ensure CYP and their family have an opportunity to comment on draft. Any concerns should be considered by school and acted upon. Final IDP provided to parent along with notification letter, which meets the requirements as set out in paragraph 12.23 of Code.
4. Do. Actions/targets implemented and monitored by teacher/tutor. Evidence impact for review.
5. Person Centred Review (PCR). Facilitated by the identified member of staff on set date. Person Centred principles adhered to. CYP and family included. Reflective Person-Centred tools used to identify impact/progress/next step i.e. Four Plus One, What's working/what's not working. Review/update OPP.
6. Decision Making. Review IDP. Collaborative decisions to be made regarding actions and next steps. Identify priority areas and develop outcomes. Undertake Support Sequence to identify ALP required. Amend/update IDP. Set date for next review. Date of meeting and actions recorded in chronology.
7. Do. Actions/targets implemented and monitored by teacher/tutor. Evidence impace for review.

Figure 2 A diagram

## **CDU a gynhelir gan Awdurdodau Lleol**

Mewn rhai achosion, mae'r penderfyniad ynghylch a oes gan ddisgybl ADY ac ar gyfer paratoi a chynnal CDU naill ai'n cael ei gyfeirio a/neu ei gwblhau gan yr Awdurdod Lleol. Mae dau achos lle mae'n ofynnol i ysgol a gynhelir ***gyfeirio achos plentyn at awdurdod lleol*** yn hytrach na phenderfynu drosto'i hun a oes gan y plentyn ADY:

* Pan fo'r disgybl wedi'i gofrestru'n ddeuol (paragraff 12.37 o'r Côd ADY)
* Os yw'r plentyn yn derbyn gofal (pennod 14 o'r Côd ADY)

Yn yr achosion hyn, bydd gan ALl Castell-nedd Port Talbot ddyletswydd i benderfynu a datblygu'r CDU a bydd yn cynnal y CDU drwy'r adnoddau dirprwyedig i'r ysgol.

Mae Pennod 12.39 o'r Côd ADY hefyd yn nodi y gall ysgol a gynhelir ddewis cyfeirio achos plentyn at awdurdod lleol, ond ni chaif yr ysgol wneud hyn oni bai ei bod o'r farn bod gan y plentyn ADY:

a) a allai alw am DDdY na fyddai'n rhesymol i'r ysgol ei sicrhau;

b) na all bennu eu graddau neu eu natur yn ddigonol, neu

c) na all benderfynu’n ddigonol ar DDdY ar eu cyfer.

Bydd ALl Castell-nedd Port Talbot yn cynnal CDUau ar gyfer y disgyblion hynny y mae angen 25 awr neu fwy o gymorth Cynorthwy-ydd Addysgu arnynt i ddarparu'r DDdY. Ariennir y cyllid ar gyfer oriau CA gan gyllideb ddirprwyedig yr ysgol.

Bydd ALl Castell-nedd Port Talbot hefyd yn cynnal CDUau ar gyfer y disgyblion hynny y mae angen iddynt fynychu ysgol arbennig neu leoliad canolfan cymorth dysgu (CCD).

Dylai'r ysgol weithredu'n brydlon i ystyried a ddylid cyfeirio achos y plentyn ac o ganlyniad wneud unrhyw atgyfeiriad. Yn y rhan fwyaf o achosion, dylai'r ysgol allu gwneud yr atgyfeiriad o fewn 20 niwrnod ysgol (os nad yn gynt) i'r dyddiad y caiff y ffaith fod gan y plentyn ADY ei dwyn i'w sylw, neu ei bod yn dod i’r amlwg iddi fel arall ac na ellir disgwyl yn rhesymol iddi ddarparu ar eu cyfer o'i hadnoddau ei hun. I gael rhagor o wybodaeth am wneud atgyfeiriad i'r Awdurdod Lleol, gweler pennod 12 o'r Côd ADY a'r ddogfen CDUau a gynhelir gan Awdurdod Lleol Castell-nedd Port Talbot – Canllawiau ar gyfer Ceisiadau Ysgol (2021).

Er mwyn helpu gyda'r broses o wneud penderfyniadau mewn perthynas ag a yw plentyn neu berson ifanc yn bodloni’r egwyddorion ar gyfer CDU a gynhelir gan yr ALl yng Nghastell-nedd Port Talbot, cymhwysir y broses fesul cam ganlynol:

1. Person Centred Review (PCR). Facilitated by the identified member of staff on set date. Person Centred (PC) principles adhered to. CYP and family, Educational Psychologist (EP) and relevant wider support service staff included.
2. Decision making. Collaborative decisions to be made regarding next steps. Identify priority areas and develop outcomes. Undertake Support Sequence to identify ALP required. If ALP required meets the criteria for a LA IDP then a referral to the LA is agreed. The One Page Profile is reviewed and refined. Preferred method of communication sought and included in PCR paperwork. Date of meeting and action recorded in chronology.
3. Do. School refers to LA submitting relevant documentation. This will include the PCR paperwork, the parental consent form, the pupil's updated OPP, all PC tools completed, previous IDPs and the school's chronology/timeline of key events. School to take all reasonable steps to secure ALP called for by CYP's ALN, whilst awaiting the outcome.
4. Gather - weeks 1-6. LA receives request. Date recorded and 12 week timescale triggered. Liaison Officer makes contact with family and case worker requests advice and description of need. Invite sent to all stakeholders for PCR. IDP. Drafted.
5. Decision Making - weeks 6-8. LA inclusion panel reviews advice received and draft IDP. ALP required is discussed, including placement. Final decision made on whether criteria is met for LA IDP. Feedback provided by Liaison Officer to CYP, family and schools.
6. Person Centred Review - week 10. Review facilitated by designated LA officer. Decision and content of draft IDP discussed. Collaborative decisions to be made regarding actions and next steps. Identify priority areas and develop outcomes. Undertake support sequence to identify ALP required.
7. Plan - weeks 11-12. IDP. Finalised. Proposed IDP provided to parent for comment. LA considers any concerns raised and acts upon them appropriately. Final IDP provided to child and parent, along with notification letter, which meets the requirements as set out in paragraph 12.76 of Code.


Figure 3 A diagram

## **4.0 Egwyddorion ar gyfer penderfynu a ddylai ysgol neu ALl sicrhau DDdY**

## 

Mae'r Côd ADY yn cydnabod y bydd y graddau y mae ysgol neu leoliad arall yn diwallu anghenion pob plentyn a pherson ifanc yn cael dylanwad uniongyrchol ar natur y Ddarpariaeth Ddysgu Ychwanegol (DDdY) sy'n debygol o fod yn ofynnol gan ddysgwyr ag ADY, yn ogystal â'r adeg pan fydd angen DDdY.

Mae'r Côd ADY yn gosod dyletswydd ar ALl Castell-nedd Port Talbot i adolygu ei drefniadau ar gyfer plant a phobl ifanc ag ADY, yn ogystal â rhai Cyrff Llywodraethu ysgolion a gynhelir. Mae hyn yn cynnwys rhoi sylw i lefel y DDdY sydd ar waith. Mae'r Côd ADY (Pennod 7 paragraff 7.10) yn ei gwneud yn ofynnol i bob ALl gasglu tystiolaeth i'r graddau bod y canlynol ar gael mewn ysgolion a gynhelir:

1. addysgu gwahaniaethol o ansawdd uchel ar gyfer plant a phobl ifanc unigol;
2. ymyriadau a chymorth wedi'i dargedu i blant a phobl ifanc ag ADY;
3. systemau effeithiol i fonitro cynnydd a chyrhaeddiad plant a phobl ifanc ag ADY ac i'w cynnwys ym mywyd pob dydd yr ysgol;
4. trefniadau ar gyfer cynnwys arbenigwyr mewn achosion lle mae'n briodol gwneud hynny;
5. trefniadau ar gyfer adolygu effeithiolrwydd ymyriadau a ddefnyddiwyd i gefnogi plant a phobl ifanc ag ADY a sgiliau ac arbenigedd staff;
6. trefniadau ar gyfer cynnwys plant, pobl ifanc a rhieni ar bob cam.

Bydd Gwasanaeth Cynhwysiad Castell-nedd Port Talbot mewn cydweithrediad â Swyddogion Cefnogi Addysg yn gweithio gydag ysgolion i sicrhau eu bod yn gallu cyflawni eu rhwymedigaethau statudol mewn perthynas â'r disgwyliadau uchod. Ceir rhagor o wybodaeth am hyn yn nogfen *Disgwyliadau Anghenion Dysgu Ychwanegol Castell-nedd Port Talbot* (i'w chyhoeddi). Bydd yr ALl yn cefnogi ysgolion, yn darparu hyfforddiant ac yn helpu i ddatblygu ac ymgorffori systemau a phrosesau i sicrhau'r uchod. Efallai y bydd angen adolygu dulliau ariannu.

**Darpariaeth Ddysgu Gynhwysol (DDdG)**

Disgwylir i bob lleoliad addysg roi strategaethau addysgu gwahaniaethol a/neu ymyriadau eraill wedi'u targedu ar waith a gynlluniwyd i fynd i'r afael â bwlch cyrhaeddiad ac felly sicrhau gwell cynnydd i ddysgwyr. Mae'r strategaethau a'r ymyriadau hyn yn rhan o'r ddarpariaeth dysgu ac addysgu o ansawdd uchel sydd ar gael yn gyffredinol i bob dysgwr yn y lleoliad ac fe'i gelwir yn 'Ddarpariaeth Ddysgu Gynhwysol'. Ceir rhagor o wybodaeth am y disgwyliadau ar ysgolion i ddarparu Darpariaeth Ddysgu Gynhwysol yn nogfen *Disgwyliadau Anghenion Dysgu Ychwanegol Castell-nedd Port Talbot.*

## **Darpariaeth Ddysgu Ychwanegol (DDdY)**

Os nad yw dysgwr yn gwneud cynnydd priodol yn ei ddysgu a/neu os nad ymdrinnir ag unrhyw rwystrau i ddysgu drwy Ddarpariaeth Ddysgu Gynhwysol, neu mae’n cael anawsterau sylweddol fwy i ddysgu na'r rhan fwyaf o blant eraill o’r un oed, yna efallai y bydd angen pecyn cymorth wedi'i dargedu'n well fel y gall wneud cynnydd a chyflawni’i botensial. Gall hyn gynnwys ymyriad a chymorth gan ddefnyddio arbenigedd yn yr ysgol neu drwy gymorth asiantaeth allanol.

Bydd y broses i benderfynu a ddylai ysgol neu'r ALl sicrhau’r DDdY, ac yna gynnal y CDU, yn seiliedig ar y dystiolaeth ganlynol gan yr ysgol:

* tystiolaeth nad yw'n rhesymol sicrhau DDdY yno; neu
* nad yw'n gallu pennu natur na graddau ADY disgybl; neu
* bod anallu i bennu'n ddigonol y CDU sydd ei angen i ddiwallu anghenion dysgwr.

Os ceir atgyfeiriad gan ysgol, rhaid i ALl Castell-nedd Port Talbot benderfynu a oes gan y dysgwr ADY ai peidio gan ddefnyddio'r dull 2 gam a ddisgrifir yn adran 2.1.

Os bydd ALl Castell-nedd Port Talbot yn derbyn atgyfeiriad yn uniongyrchol gan riant/ofalwr neu weithiwr proffesiynol arall, bydd yr ALl yn ystyried a yw'r ysgol yn y sefyllfa orau i benderfynu a oes gan y dysgwr ADY ai peidio. Mewn achosion lle penderfynir ar hyn, bydd ALl Castell-nedd Port Talbot yn hysbysu'r ysgol a'r ysgol sy'n gyfrifol am benderfynu.

Yn ogystal ag asesu tystiolaeth mewn perthynas â'r ddarpariaeth ddysgu gynhwysol, bydd ALl Castell-nedd Port Talbot hefyd yn ystyried ei drefniadau i gefnogi ysgolion, gan gynnwys i ba raddau y defnyddir ei gyllideb ADY ddirprwyedig ar gyfer cymorth o'r fath. Bydd hefyd yn ystyried defnyddio’i wasanaethau cymorth ei hun a'r rhai a sicrhawyd gan bartneriaid gwella ar gyfer dysgwyr ag ADY.

## **Graddio angen ac ymateb**

Dylai ysgolion a gynhelir ac awdurdodau lleol fabwysiadu ymateb fesul cam mewn perthynas â phlant a phobl ifanc ag ADY, gan ddefnyddio ystod eang o strategaethau. " Mae hyn yn golygu y dylai’r DDdY sy'n cael ei gwneud fod ar y lefel isaf sy'n angenrheidiol i ddiwallu'r anghenion a nodwyd ar gyfer y plentyn neu'r person ifanc” (Côd ADY 20.23).

Yn benodol, dylai ysgolion wneud defnydd llawn o'u hadnoddau sydd ar gael cyn cyflwyno arbenigedd arbenigol i helpu i gefnogi. Mewn llawer o achosion, bydd y DDdY a gyflwynwyd i ddechrau’n golygu bod anghenion y plentyn neu'r person ifanc yn cael eu diwallu neu eu datrys yn llawn. Dim ond ar gyfer y plant neu'r bobl ifanc hynny y mae eu cynnydd yn parhau i beri pryder, y mae cynnydd neu wahanol DDdY yn debygol o fod ei angen. Efallai y bydd angen llai yn hytrach na mwy o DDdY ar rai plant neu bobl ifanc yn raddol, os yw ymyriadau'n llwyddiannus.

Gall asiantaethau allanol gefnogi'r broses o benderfynu a oes gan berson ADY a phenderfynu ar y DDdY sy'n ofynnol mewn nifer o ffyrdd. Gallant gynnig cyngor a chefnogi staff gyda strategaethau neu gael rhagor o wybodaeth, cynnal asesiadau a/neu arsylwadau i ddarparu rhagor o wybodaeth am anghenion y plentyn neu'r person ifanc, ac awgrymu ymyriadau a mathau eraill o ddarpariaeth. Efallai mai asiantaethau allanol hefyd fyddai'r corff priodol i ddarparu'r DDdY sy'n ofynnol. Rhaid i bob CADY sicrhau gwasanaethau perthnasol a fydd yn cefnogi DDdY disgybl yn ôl y gofyn. Bydd angen cefnogaeth asiantaethau allanol a gweithwyr proffesiynol ar rai dysgwyr ag ADY. Cyfrifoldeb y CADY fydd cysylltu â'r gwasanaethau arbenigol hyn a phan fydd cytundeb i ddarparu gwasanaethau o'r fath, sicrhau bod y rhain yn cael eu sicrhau.

**5.0 Ariannu**

Bydd gan bob Cynllun Datblygu Unigol (CDU) adnoddau o gyllidebau dirprwyedig ysgolion. Fel sy'n wir ar hyn o bryd, y disgwyliad yw i ysgolion fodloni'r Ddarpariaeth Ddysgu Ychwanegol (DDdY) ar gyfer pob disgybl ag Angen Dysgu Ychwanegol (ADY), o fewn eu cyllideb ddirprwyedig. Nid oes cyllid ychwanegol ar gyfer disgyblion prif ffrwd neu ysgol arbennig/ganolfan cymorth dysgu ag ADY a gedwir gan yr awdurdod lleol.

Bydd angen i CADY yr ysgol a'r rheini sy'n gyfrifol am wneud penderfyniadau mewn perthynas â'r DDdY fod â gwybodaeth am y cyllid a'r adnoddau sydd ar gael iddynt. Bydd disgyblion ag ADY a nodwyd yn cael cymorth priodol wedi'i dargedu ar yr adeg gywir. Anogir ysgolion i ddefnyddio cyllid ar gyfer ymyriadau penodol, neu ar gyfer cymorth tymor hwy, a fydd yn cael ei nodi yn CDU pob disgybl. Gall defnyddio cynorthwywyr addysgu helpu i gefnogi disgyblion, a gellir cyflwyno hyn ar sail un i un, fel pâr, wedi'i rannu neu ei grwpio, neu gyfuniad o'r rhain, gan ddibynnu ar y DDdY a bennir o fewn y CDU.

**6.0 Offer Arbenigol**

O dan Ddeddf Cydraddoldeb 2010, mae dyletswydd ar ysgolion ac awdurdodau lleol i ddarparu addasiadau rhesymol i ddysgwyr ag anableddau. Mae'r ddyletswydd hon yn cynnwys darparu 'cymhorthion cynorthwyol', neu’n symlach, darn o offer sy'n rhoi cymorth ychwanegol i ddysgwr ag anabledd. Mae'r rhan fwyaf o'r cymhorthion hyn yn rhad a byddant yn cael eu darparu i ddysgwyr o adnoddau'r ysgol. Er enghraifft, troshaenau lliw, teclyn ar gyfer gafael mewn pin ysgrifennu, desgiau ar oleddf, bysellfyrddau wedi'u haddasu a meddalwedd gyfrifiadurol. Fodd bynnag, gall darnau eraill o offer fod yn fwy arbenigol ac yn gostus. Bydd y darnau hyn o offer wedi'u pwrpasu i anghenion y dysgwr unigol a byddant wedi'u nodi drwy asesiad arbenigol gan weithiwr proffesiynol megis Therapydd Galwedigaethol, Ffisiotherapydd neu Athro Arbenigol Nam ar y Golwg neu Nam ar y Clyw. Cyfrifoldeb yr awdurdod lleol fydd archebu ac ariannu offer arbenigol o'r fath a chaiff ei gofnodi fel rhan o Ddarpariaeth Ddysgu Ychwanegol y dysgwr ar ei Gynllun Datblygu Unigol (CDU). (Y Comisiwn Cydraddoldeb a Hawliau Dynol – Addasiadau Rhesymol i Ddisgyblion Anabl) .

# **7.0 Anghytundebau ac Apeliadau**

Mae'n debygol, o bryd i'w gilydd, y gall fod anghytundebau a gwahaniaethau o ran barn ynghylch y gofyniad am Gynllun Datblygu Unigol (CDU), neu lefel y cymorth a'r ddarpariaeth a nodir mewn CDU.

Dylai pob lleoliad addysgol ganolbwyntio ar roi cyfle i blant, pobl ifanc a'u rhieni godi pryderon neu gwestiynau ar bob cam o'r broses. Yn y rhan fwyaf o achosion, bydd ymyrryd yn gynnar a mabwysiadu ymagwedd sy'n canolbwyntio ar yr unigolyn yn osgoi anghytundebau a'r posibilrwydd o orfod symud ymlaen i fforwm datrys anghytundebau mwy ffurfiol.

Felly, anogir plant, pobl ifanc a rhieni i geisio datrys problemau gyda'r rhai sy'n ymwneud yn uniongyrchol â hwy yn y lleoliad addysg.

Mae Pennod 32.3 o'r Côd nodi *bod yn* ***rhaid*** *i awdurdodau lleol wneud trefniadau ar gyfer osgoi a datrys anghytundebau ynghylch arfer swyddogaethau'r corff addysg o dan ran 2 o'r Ddeddf rhwng:*

1. *Ysgolion a gynhelir, SABau neu ALlau*
2. *Plant a Phobl Ifanc y mae'r ALl yn gyfrifol amdanynt*

Mae gan ALl Castell-nedd Port Talbot dîm o Swyddogion Cyswllt sy'n cydweithio â'r holl randdeiliaid, gan ddefnyddio ymagwedd sy'n canolbwyntio ar yr unigolyn at geisio sicrhau'r canlyniadau gorau i ddysgwyr. Bydd y Swyddogion Cyswllt yn cefnogi disgyblion, rhieni a darparwyr addysgol i weithio tuag at ddatrys gwahaniaethau. Yn ogystal, mae ALl Castell-nedd Port Talbot yn darparu hyfforddiant i bob CADY ac Athro Newydd Gymhwyso ar *Atal Anghydfod a Datrysiad Cynnar.*

Mae gwasanaeth datrys anghytundebau mwy ffurfiol ar gael drwy SNAP Cymru. Yn y pen draw, gellir datrys anghytundebau drwy atgyfeiriad i Dribiwnlys AAA Cymru.

**8.0 Datganiad Cloi**

Mae'r awdurdod lleol wedi ymrwymo i gynnal diwylliant cryf o gydweithio â'i ysgolion, ei rieni/ofalwyr ac asiantaethau partner er mwyn sicrhau'r canlyniadau gorau posib i blant a phobl ifanc Castell-nedd Port Talbot.

Bydd yr awdurdod lleol yn cefnogi ysgolion i gyflawni eu rhwymedigaethau statudol o dan y fframwaith deddfwriaethol ADY newydd. Bydd yr awdurdod lleol, ar y cyd ag ysgolion, yn ymdrechu i greu system addysg gwbl gynhwysol lle rhoddir cyfle i bob plentyn a pherson ifanc lwyddo a chael mynediad at addysg sy'n diwallu eu hanghenion ac sy'n eu galluogi i gymryd rhan, elwa o ddysgu a'i fwynhau.